

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 315

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

19 ta' Settembru 2019

Werrej

### II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 315/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9431 — KKR/Grupo Gallardo Balboa) <sup>(1)</sup>	1
2019/C 315/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9514 — Bain Capital Investors/Kantar) <sup>(1)</sup>	1

### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 315/03	Rata tal-kambju tal-euro .....	2
---------------	--------------------------------	---

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

PROĊEDURI TAL-QORTI

**Qorti tal-EFTA**

2019/C 315/04	Sentenza tal-Qorti tal-14 ta' Mejju 2019 fil-Kawża E-2/18 C v Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein ( <i>Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikolu 24 — Pensjonant residenti barra l-Istat kompetenti — Benefiċċji in natura fil-post ta' residenza — Proċedura ta' rimborż</i> ) .....	3
2019/C 315/05	Sentenza tal-Qorti tal-14 ta' Mejju 2019 fil-Kawża E-3/18 — L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda ( <i>In-nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — ir-Regolament (UE) 2015/1051</i> ) .....	4
2019/C 315/06	Sentenza tal-Qorti tal-14 ta' Mejju 2019 fil-Kawża E-4/18 — L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda ( <i>Nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — ir-Regolament (UE) Nru 524/2013</i> ) .....	5
2019/C 315/07	Sentenza tal-Qorti tal-14 ta' Mejju 2019 fil-Kawża E-5/18 — L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda ( <i>Nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — id-Direttiva 2013/11/UE</i> ) .....	6
2019/C 315/08	Sentenza tal-Qorti tal-14 ta' Mejju 2019 fil-Kawża E-6/18 — L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda ( <i>In-nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — id-Direttiva 2014/52/UE</i> ) .....	7

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 315/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.9551 — Toyota/Panasonic/Prime Life Technologies JV) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	8
---------------	---	---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI  
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata****(Il-Każ M.9431 — KKR/Grupo Gallardo Balboa)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 315/01)

Fis-16 ta' Awwissu 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9431. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata****(Il-Każ M.9514 — Bain Capital Investors/Kantar)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 315/02)

Fid-9 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32019M9514. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

It-18 ta' Settembru 2019

(2019/C 315/03)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1053	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4645
JPY	Yen Ġappuniż	119,54	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,6533
DKK	Krona Daniża	7,4673	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,7428
GBP	Lira Sterlina	0,88720	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5182
SEK	Krona Żvediza	10,7298	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 316,22
CHF	Frank Żvizzeru	1,0999	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	16,1576
ISK	Krona İzlandiża	136,80	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,8349
NOK	Krona Norveġiża	9,8905	HRK	Kuna Kroata	7,3980
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 541,22
CZK	Krona Ċeka	25,892	MYR	Ringgit Malazjan	4,6246
HUF	Forint Ungeriz	332,89	PHP	Peso Filippin	57,643
PLN	Zloty Pollakk	4,3370	RUB	Rouble Russu	70,9405
RON	Leu Rumun	4,7366	THB	Baht Tajlandiż	33,750
TRY	Lira Turka	6,2663	BRL	Real Braziljan	4,5045
AUD	Dollaru Awstraljan	1,6149	MXN	Peso Messikan	21,3629
			INR	Rupi Indjan	78,7070

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

V

(Avviżi)

## PROCEDURI TAL-QORTI

## QORTI TAL-EFTA

## SENTENZA TAL-QORTI

tal-14 ta' Mejju 2019

fil-Kawża E-2/18

C

v

**Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein***(Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 — Artikolu 24 — Pensjonant residenti barra l-Istat kompetenti — Benefiċċji in natura fil-post ta' residenza — Procedura ta' rimborż)*

(2019/C 315/04)

Fil-Kawża E-2/18, C v Concordia Schweizerische Kranken- und Unfallversicherung AG, Landesvertretung Liechtenstein – TALBA lill-Qorti skont l-Artikolu 34 tal-Ftehim bejn l-Istati tal-EFTA dwar it-Twaqqif ta' Awtorità ta' Sorveljanza u Qorti tal-Ġustizzja mill-Qorti tal-Prinċipat tal-Liechtenstein (*Fürstliches Landgericht*) rigward l-interpretazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali, Páll Hreinsson, il-President, Per Christiansen, l-Imhallee Relatur, u Bernd Hammermann, Imhallfin, qatgħu s-sentenza fl-14 ta' Mejju 2019, li l-parti operattiva tagħha hija kif ġej:

1. Meta pensjonant ma jkunx intitolat għal benefiċċji *in natura* fl-Istat ta' residenza fiż-ŻEE, minhabba l-fatt li l-benefiċċji jaqgħu barra mill-ambitu tas-sistema tas-sigurtà soċjali tiegħu, il-pensjonant huwa intitolat, bis-saħħa tal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-koordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali, li jirċievi benefiċċji *in natura* bi spiża tal-istituzzjoni kompetenti fl-Istat taż-ŻEE li skont il-leġiżlazzjoni tiegħu tithallas il-pensjoni.
2. Il-pensjonant għandu dritt li jippreżenta pretensjonijiet għal rimborż direttament lill-istituzzjoni kompetenti fl-Istat taż-ŻEE li skont il-leġiżlazzjoni tiegħu tkun tithallas il-pensjoni, b'mod partikolari, iżda mhux biss, jekk ikun gie miċhud rimborż mill-Istat ta' residenza. F'konformità mal-Artikolu 22(1) tar-Regolament (KE) Nru 987/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 li jstabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tal-iskemi ta' sigurtà soċjali u l-Artikolu 76(4) tar-Regolament (KE) Nru 883/2004, jekk l-istituzzjoni kompetenti ma tipprovdix lill-pensjonant b'informazzjoni dwar il-proċedura li għandha tiġi segwita, dan ma għandux jaffettwa b'mod negattiv id-drittijiet tal-pensjonant fir-rigward tal-istituzzjoni.

**SENTENZA TAL-QORTI****tal-14 ta' Mejju 2019****fil-Kawża E-3/18****L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs Iżlanda***(In-nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — ir-Regolament (UE) 2015/1051)**(2019/C 315/05)*

Fil-kawża E-3/18, L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs Iżlanda — L-APPLIKAZZJONI għal dikjarazzjoni li Iżlanda naqset milli tadotta l-miżuri neċessarji biex tinkludi l-Att imsemmi fil-punt 7ja tal-Anness XIX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1051 tal-1 ta' Lulju 2015 dwar il-modalitajiet għall-eżerċitar tal-funzjonijiet tal-pjattaforma għas-soluzzjoni online għat-tilwim, dwar il-modalitajiet tal-formola elettronika għall-ilmenti u dwar il-modalitajiet ta' kooperazzjoni bejn il-punti ta' kuntatt previsti fir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-soluzzjoni online għal tilwim mal-konsumaturi) kif adattat mill-Protokoll 1 tal-Ftehim, bhala parti mill-ordni legali intern tagħha kif mitlub mill-Artikolu 7 tal-Ftehim, il-Qorti, magħmula minn Páll Hreinsson, President, Per Christiansen (Imhalled-Relatur) u Bernd Hammermann, Imhallfin, taw is-sentenza fl-14 ta' Mejju 2019, li l-parti operattiva tagħha hi kif ġej:

Il-Qorti b'dan:

1. Tiddikjara li Iżlanda naqset milli tissodisfa l-obbligi tagħha b'konformità mal-Artikolu 7 taż-Żona Ekonomika Ewropea billi naqset, fiż-żmien preskritt, milli tinkludi fl-ordni legali intern tagħha l-Att imsemmi fil-punt 7ja tal-Anness XIX tal-Ftehim (ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1051 tal-1 ta' Lulju 2015 dwar il-modalitajiet għall-eżerċitar tal-funzjonijiet tal-pjattaforma għas-soluzzjoni online għat-tilwim, dwar il-modalitajiet tal-formola elettronika għall-ilmenti u dwar il-modalitajiet ta' kooperazzjoni bejn il-punti ta' kuntatt previsti fir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-soluzzjoni online għal tilwim mal-konsumaturi), kif adottat mill-Protokoll 1 ta' dan il-Ftehim.
2. Tordna lill-Iżlanda thallas l-ispejjeż tal-proċedimenti.

**SENTENZA TAL-QORTI****tal-14 ta' Mejju 2019****fil-Kawża E-4/18****L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda**

*(Nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — ir-Regolament (UE) Nru 524/2013)*

(2019/C 315/06)

Fil-kawża E-4/18, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda — L-APPLIKAZZJONI għal dikjarazzjoni li l-Iżlanda naqset milli tadotta l-miżuri neċessarji biex tinkludi l-Att imsemmi fil-punti 7d, 7f u 7j tal-Anness XIX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (ir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni online għal tilwim mal-konsumaturi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (ir-Regolament dwar l-ODR tal-konsumaturi)), kif adattat mill-Protokoll 1 tal-Ftehim, bhala parti mill-ordni legali intern tagħha kif mitlub mill-Artikolu 7 tal-Ftehim, il-Qorti, magħmula minn Páll Hreinsson, President, Per Christiansen (Imhalled-Relatur) u Bernd Hammermann, Imhallfin, taw is-sentenza fl-14 ta' Mejju 2019, li l-parti operattiva tagħha hi kif geġ:

Il-Qorti b'dan:

1. Tiddikjara li l-Iżlanda naqset milli tissodisfa l-obbligi skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea billi naqset, fiż-żmien preskritt, milli tinkludi fl-ordni legali intern tagħha l-Att imsemmi fil-punti 7d, 7f u 7j tal-Anness XIX tal-Ftehim (ir-Regolament (UE) Nru 524/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni online għal tilwim mal-konsumaturi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (ir-Regolament dwar l-ODR tal-konsumaturi)), kif adattat mill-Protokoll 1 tal-Ftehim.
2. Tordna lill-Iżlanda thallas l-ispejjeż tal-proċedimenti.

**SENTENZA TAL-QORTI****tal-14 ta' Mejju 2019****fil-Kawża E-5/18****L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda**

*(Nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — id-Direttiva 2013/11/UE)*

(2019/C 315/07)

Fil-Każ E-5/18, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda — APPLIKAZZJONI għal dikjarazzjoni li l-Iżlanda naqset milli tissodisfa l-obbligi tagħha skont l-Att imsemmi fil-punti 7d, 7f u 7k tal-Anness XIX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE) kif adattata għall-Ftehim permezz tal-Protokoll 1 tal-Ftehim, billi ma adottatx il-miżuri meħtieġa sabiex timplimenta l-Att fiż-żmien preskritt, jew fi kwalunkwe każ billi naqset milli tavża lill-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA bih, il-Qorti, komposta minn Páll Hreinsson, President, Per Christiansen (Imhallef-Rapporteur) u Bernd Hammermann, Imhallfin, tat sentenza fl-14 ta' Mejju, li l-parti operattiva tagħha hija kif ġej:

Il-Qorti b'dan:

1. Tiddikjara li l-Iżlanda naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skont l-Att imsemmi fil-punt 7d tal-Kapitlu III tal-Anness XX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE), kif adattata għall-Ftehim skont il-Protokoll 1 tal-Ftehim, u skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim, billi naqset milli tadotta l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Att fiż-żmien preskritt.
2. Tordna lill-Iżlanda thallas l-ispejjeż tal-proċedimenti.



**SENTENZA TAL-QORTI****tal-14 ta' Mejju 2019****fil-Kawża E-6/18****L-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda**

*(In-nuqqas minn Stat tal-EFTA li jonora l-obbligi tiegħu — Nuqqas ta' implimentazzjoni — id-Direttiva 2014/52/UE)*

(2019/C 315/08)

Fil-Kawża E-6/18, l-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA vs l-Iżlanda — APPLIKAZZJONI għal dikjarazzjoni li l-Iżlanda naqset milli twettaq l-obbligi tagħha skont l-Att imsemmi f'punt 1a tal-Anness XX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2011/92/UE dwar il-valutazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent), kif adattata mill-Protokoll 1 tiegħu, u skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim, billi ma adottatx il-miżuri meħtieġa sabiex timplimenta l-Att fiż-żmien preskritt, jew fi kwalunkwe każ billi naqset milli tavża lill-Awtorità tas-Sorveljanza tal-EFTA dwar dan, il-Qorti, magħmula minn Páll Hreinsson, President, Per Christiansen (Imħallef-Relatur) u Bernd Hammermann, Imħallfin, tat is-sentenza fl-14 ta' Mejju 2019, li l-parti operattiva tagħha hija kif ġej:

Il-Qorti b'dan:

1. Tiddikjara li l-Iżlanda naqset milli tissodisfa l-obbligi tagħha skont l-Att imsemmi fil-punt 1a tal-Anness XX tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (id-Direttiva 2014/52/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 2011/92/UE dwar il-valutazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent), kif adattat għall-Ftehim skont il-Protokoll 1 tiegħu, u skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim, billi naqset milli tadotta l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Att fiż-żmien preskritt.
2. Tordna lill-Iżlanda thallas l-ispejjeż tal-proċedimenti.

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.9551 — Toyota/Panasonic/Prime Life Technologies JV)**

**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2019/C 315/09)

1. Fl-10 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- Toyota Motor Corporation (il-Ġappun),
- Panasonic Corporation (il-Ġappun).

Toyota u Panasonic jakkwistaw, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt ta' Prime Life Technologies JV.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma f'kumpanija maħluqa ġdida li tikkostitwixxi impriża kongunta.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- għal Toyota: primarjament attiva fid-disinn, il-manifattura, l-immuntar u l-bejgħ ta' vetturi tal-passiġġieri, vannijiet żgħar u vetturi kummerċjali (bħal trakkijiet) u partijiet u aċċessorji relatati globalment.
- għal Panasonic: attiva primarjament fl-iżvilupp, il-manifattura, u l-bejgħ ta' firxa wiesgħa ta' prodotti awdjovizivi u ta' komunikazzjoni, apparat domestiku, komponenti u taġġmir elettroniku (inklużi batteriji), prodotti industrijali u prodotti oħra globalment.
- għal Prime Life Technologies JV: se tkun attiva fis-servizzi tal-kostruzzjoni, il-kostruzzjoni ta' djar, tfassil mill-ġdid tad-dar u/jew servizzi ta' kura tal-anzjani prinċipalment fil-Ġappun.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taq' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jenhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fin-Notifika.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Għandha dejjem tiġi speċifikata din ir-referenza:

M.9551 — Toyota/Panasonic/Prime Life Technologies JV

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 ("ir-Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-posta elettronika, permezz tal-faks jew bil-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---









ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT